

BÁO CÁO NHANH #129 – Phương Pháp Giảm Thiểu và Ứng Phó với COVID-19

Đây là thông tin về biện pháp ứng phó của Thành Phố San José nhằm ngăn chặn sự lây lan COVID-19 và giảm số người mắc bệnh.

NGUỒN:

Thành Phố San José
Trung Tâm Điều Hành Hoạt Động Khẩn Cấp

Liên Lạc:

Carolina Camarena/Colin Heyne, Đường Dây Liên Lạc Truyền Thông Thành Phố San José: 408-535-7777

Trung Tâm Liên Lạc Cho Khách Hàng Thành Phố San José: 3-1-1 (408-535-3500)

Email:

Cho Tin Tức/Truyền Thông: EOC_PIO@sanjoseca.gov

Cho Cư Dân: 311@sanjoseca.gov

Cho Doanh Nghiệp: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

Cho Tổ Chức Vô Vụ Lợi: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

NGÀY/GIỜ BÁO CÁO: 9 tháng Chín, 2020, 5:00 giờ chiều

Tin Tức Cập Nhật về Các Dịch Vụ và/hoặc Hoạt Động của Thành Phố San Jose

- **Hội Đồng Thành Phố San Jose:** Buổi họp của Hội Đồng Thành Phố San Jose sẽ trở lại vào thứ Ba, ngày 15 tháng Chín. Giờ bắt đầu dự kiến là 1 giờ 30 trưa. Truy cập [trang mạng của Thành Phố](#) để biết chương trình nghị sự của buổi họp. Có thể xem tất cả các cuộc họp của Hội Đồng Thành Phố trên [Kênh YouTube của Thành Phố](#).
- **Quận Hạt Santa Clara Chuyển sang Cấp Độ 2 (Đỏ), Thêm Nhiều Cơ Sở Thương Mại Được Phép Mở Cửa Trở Lại:** Quận Hạt Santa Clara đã chuyển sang Cấp Độ 2 (Đỏ) vào thứ Ba, ngày 8 tháng Chín theo Lộ Trình hướng đến Nền Kinh Tế An Toàn Hơn của Quận Hạt. Sự chuyển đổi này dẫn đến các thay đổi sau đây:
 - Thêm các cơ sở cung cấp dịch vụ cá nhân, bao gồm cả các tiệm làm móng tay và các dịch vụ mát-xa có thể hoạt động bên trong
 - Các phòng tập thể dục và trung tâm thể dục thể thao có thể hoạt động bên trong, với công suất phục vụ 10%
 - Các khu thương xá mua sắm có thể hoạt động bên trong với công suất phục vụ 50%, tuy nhiên các quầy bán đồ ăn và các khu vực công cộng vẫn phải tiếp tục đóng cửa
 - Các viện bảo tàng, sở thú, và công viên thủy sinh có thể hoạt động bên trong với công suất phục vụ 25%
 - Các tiệm làm tóc được phép hoạt động bên trong và phải tuân thủ các quy chế của Quận Hạt về số người sử dụng cho mỗi foot vuông

- Quận Hạt Santa Clara vẫn chưa cho phép các tiệm ăn uống phục vụ ăn uống bên trong. Mặc dù Tiểu Bang cho phép các hoạt động này cho các quận ở Cấp Độ 2, lệnh nghiêm ngặt hơn của Quận Hạt có giá trị hiệu lực hơn

Lưu ý - tất cả các doanh nghiệp đều phải nộp [Quy Trình và Nội Quy Thực Hành Giãn Cách Tiếp Xúc Xã Hội](#) qua mạng trực tuyến. Quận Hạt Santa Clara hạn chế số người sử dụng cho mỗi foot vuông, quy định này có thể nghiêm ngặt hơn mức công suất phục vụ được phép của Tiểu Bang. Các cơ sở thương mại có thể tính toán mức công suất phục vụ được phép trên trang mạng Quy Trình và Nội Quy Thực Hành Giãn Cách Tiếp Xúc Xã Hội của Quận.

Quy định hướng dẫn và thông báo của Tiểu Bang: www.covid19.ca.gov

Quy định hướng dẫn của Quận: https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/business-guidance.aspx#business_open

Thông cáo báo chí của Quận: <https://www.sccgov.org/sites/covid19/Pages/Archive/press-release-09-08-20-Red-Tier-State-COVID19-Framework.aspx>

- **Hội Chợ Việc Làm Trực Tuyến từ 15-17 tháng Chín:** work2future và San Jose City College sẽ tổ chức buổi hội chợ việc làm trực tuyến với sự tham gia của nhiều hãng sở trong 3 ngày, từ 15 đến 17 tháng Chín. Sự kiện trực tuyến MIỄN PHÍ này sẽ có nhiều hãng sở từ các ngành đang được ưa chuộng như Kinh Doanh, Tài Chánh, Công Nghệ, Y Tế, Chính Phủ, Sản Xuất Cao Cấp, và Xây Dựng. Ghi danh tham gia và tìm hiểu thêm thông tin tại <http://bit.ly/job-extravaganza>.

Các Dịch Vụ Xét Nghiệm, Truy Vết Tiếp Xúc Nguồn Bệnh & Trợ Giúp về COVID-19

Nếu quý vị cần xét nghiệm COVID-19, đừng chờ đợi! Tỷ lệ xét nghiệm cao giúp nhận diện và ngăn chặn các trường hợp mắc COVID-19 tiếp tục làm lây bệnh, và là một trong các yếu tố giúp quận hạt mở cửa hoạt động trở lại theo các quy chế mới của Tiểu Bang. Có nhiều lựa chọn xét nghiệm. Dưới đây là danh sách một số địa điểm xét nghiệm, tuy nhiên còn nhiều địa điểm khác trên toàn quận. Để biết danh sách đầy đủ các địa điểm xét nghiệm COVID-19 trong Quận Hạt Santa Clara, truy cập trang mạng www.sccfreetest.org hoặc gọi số 2-1-1.

Quận Hạt cung cấp nhiều hình thức hỗ trợ cho những người có kết quả xét nghiệm dương tính hoặc đã tiếp xúc với người có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19. Nếu quý vị cần giúp đỡ về thực phẩm, trang trải hóa đơn, hay nơi trú ngụ trong thời gian cách ly cô lập hoặc cách ly tránh tiếp xúc, vui lòng gọi số 408-808-7770 để tìm hiểu về các dịch vụ trợ giúp của Quận Hạt Santa Clara.

- **Mạng Lưới Trợ Giúp COVID-19 Kết Nối Quý Vị với Các Nguồn Thông Tin Trợ Giúp:** Quý vị có bị mất việc hoặc gặp khó khăn trang trải hóa đơn do COVID-19 không? Chương trình Điều Hướng Trợ Giúp COVID-19 của Quận Hạt Santa Clara (CAN) có thể kết nối quý vị với các nguồn trợ giúp và các chương trình trợ cấp như trợ cấp thất nghiệp để giúp quý vị vượt qua cuộc khủng hoảng này. Để bắt đầu, gọi số 408-809-2124 hoặc truy cập trang mạng SantaClaraCountyCAN.org. Có trợ giúp bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, và tiếng Tagalog.
- **Các Địa Điểm Xét Nghiệm COVID-19 Lưu Động:** Chương trình xét nghiệm lưu động do Santa Clara Valley Medical Center điều hành tiếp tục cung cấp dịch vụ xét nghiệm chẩn đoán COVID-19 miễn phí trên toàn Quận. Các địa điểm xét nghiệm của Valley Medical Center hiện

có thể cung cấp kết quả xét nghiệm tự động qua tin nhắn điện thoại - thường là ngay trong ngày làm xét nghiệm. Đây là dịch vụ xét nghiệm miễn phí cho tất cả mọi người (lấy chất dịch trong mũi bằng que tăm bông gòn để làm xét nghiệm) - không cần phải có bảo hiểm sức khỏe hoặc giấy kê toa của bác sĩ. Không cần lấy hẹn trước; bất kỳ ai cũng có thể ghé qua để làm xét nghiệm. Có thể tìm danh sách các địa điểm xét nghiệm lưu động trên [trang mạng của Bộ Y Tế Cộng Đồng](#).

Các địa điểm lưu động mở cửa tuần này là:

- **Overfelt High School (Phòng Thê Dục)**
1835 Cunningham Ave
San José, CA 95122
Thứ Ba đến thứ Sáu, 8-11 tháng Chín, 10 giờ sáng tới 4 giờ chiều
- **South County Annex (trước đây là Antonio Del Buono School)**
9300 Wren Ave
Gilroy, CA 95020
Thứ Ba đến thứ Sáu, 8-11 tháng Chín, 10 giờ sáng đến 4 giờ chiều
- **Có Các Buổi Hẹn cho Người Đi Bộ Tới Xét Nghiệm:** Các sự kiện xét nghiệm theo hẹn của Valley Medical Center đang diễn ra trong tuần này tại San José, Los Altos, và Palo Alto. Đây là các buổi hẹn đi bộ tới xét nghiệm theo lịch hẹn dành riêng cho những người không có triệu chứng. Các địa điểm xét nghiệm của Valley Medical Center hiện có thể cung cấp kết quả xét nghiệm tự động qua tin nhắn điện thoại - thường là ngay trong ngày làm xét nghiệm. Ghi danh trên mạng trực tuyến để [lấy hẹn cho một buổi đi bộ tới xét nghiệm COVID-19](#). Xét nghiệm này là miễn phí và không cần phải có bảo hiểm. Quý vị có thể lấy hẹn qua điện thoại hoặc qua máy tính có trình duyệt web không phải là Internet Explorer. Dưới đây là các địa điểm và ngày giờ còn lại cho các địa điểm nói trên cho tuần này. Vui lòng lưu ý: chỉ có thể lấy hẹn trước tối đa ba ngày trước ngày xét nghiệm.
 - **San José**
Santa Clara County Fairgrounds Parking Lot A, 344 Tully Road
San José, CA 95111 (đối diện với cổng vòm màu xanh dương)
Các buổi hẹn xét nghiệm không cần xuống xe, đi xe đạp và đi bộ tới
Chỉ xét nghiệm cho người có hẹn trước vào thứ Ba – thứ Sáu, 8 - 11 tháng Chín, 12 giờ trưa – 6 giờ chiều và thứ Bảy, ngày 12 tháng chín, 9 giờ sáng tới 3 giờ chiều
 - **Los Altos**
Los Altos Youth Center, 1 N. San Antonio Rd
Los Altos, CA 94022
Chỉ xét nghiệm cho người có hẹn trước vào thứ Năm, ngày 10 tháng Chín, 9 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều
 - **Palo Alto**
Palo Alto Art Center Auditorium, 1313 Newell Rd
Palo Alto, CA 94303
Chỉ xét nghiệm cho người có hẹn trước vào thứ Sáu, ngày 11 tháng Chín, 9 giờ 30 sáng đến 4 giờ chiều

Tin Tức Cập Nhật từ Quận Santa Clara

- **Cập Nhật về Tòa Án Giao Thông:** Do các lệnh hiện hành của Sở Y Tế Cộng Đồng Quận Hạt Santa Clara và các khoản cắt giảm ngân sách đáng kể cho Năm Tài Khóa 20-21, các buổi điều trần theo lịch hẹn về vi phạm luật giao thông cho Khu Tòa Án Santa Clara và khu tòa án Quận phía Nam sẽ được tiếp tục cho đến ít nhất là ngày 4 tháng Một, 2021. Nếu quý vị đã có lịch hẹn hầu tòa tại các khu tòa án Santa Clara hoặc Morgan Hill từ nay đến hết năm 2020, vui lòng xem trang Thông Tin Công Cộng của Quận Hạt để biết lịch hẹn hầu tòa mới của quý vị. Quý vị sẽ không cần phải tới tòa vào ngày điều trần theo lịch hẹn từ nay đến hết năm 2020. Để biết thêm thông tin, truy cập [trang mang Ứng Phó với Covid của Tòa Thương Thẩm](#).

Ghi danh [để nhận danh sách Thông Cáo Báo Chí Điện Tử bản](#) Báo Cáo Nhanh của Thành Phố San José, và theo dõi chúng tôi tại [sanjoseca.gov](#) và [@CityofSanJose](#) trên Facebook, Twitter, Instagram và Nextdoor.

Esta información está disponible en español en [www.sanjoseca.gov](#).

This information is available in English: [www.sanjoseca.gov](#).

這信息將以中文提供在 [www.sanjoseca.gov](#).

Nguy cơ mắc COVID-19 không liên quan đến sắc tộc, chủng tộc hay văn hóa. Các nhân viên Thành Phố phải tuân thủ chính sách về Phân Biệt Đối Xử và Quấy Rối/Sách Nhieu, và đối xử với các đồng nghiệp và công chúng một cách tôn trọng và đàng hoàng. Bất kỳ hành động Phân Biệt Đối Xử và/hoặc Quấy Rối/Sách Nhieu đều là vi phạm chính sách và sẽ không được tha thứ.

###